

Postanowienie Sądu z dnia 10 listopada 2015 r. – Compagna Trasporti Pubblici i in./Komisja**(Sprawa T-188/15) ⁽¹⁾****(Pomoc państwa — Przedsiębiorstwa obsługujące sieci połączeń autobusowych w regionie Kampania — Rekompensata za zobowiązania z zakresu usług publicznych wypłacona przez władze włoskie w następstwie wyroku Consiglio di Stato — Decyzja Komisji uznająca środek za niezgodny z rynkiem wewnętrznym — Skarga wniesiona przez przedsiębiorstwa znajdujące się w sytuacji analogicznej do sytuacji beneficjenta pomocy)**

(2016/C 016/48)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Compagna Trasporti Pubblici SpA (Neapol, Włochy), Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA (Biella, Włochy), Actv SpA (Wenecja, Włochy), Ferrovie Appulo Lucane Srl (Bari, Włochy), Asstra – Associazione Trasporti (Rzym, Włochy), Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) (Rzym) (przedstawiciel: adwokat M. Malena)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: L. Armati, G. Conte i P.J. Loewenthal, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji (UE) 2015/1075 z dnia 19 stycznia 2015 r. w sprawie pomocy państwa SA.35843 (2014/C) (ex 2012/NN) zrealizowanej przez Włochy – dodatkowa rekompensata z tytułu świadczenia usługi publicznej na rzecz Buonotourist (Dz.U. L 179, s. 128).

Sentencja

- 1) Skarga zostaje odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna.
- 2) *Compagna Trasporti Pubblici SpA, Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA, Actv SpA, Ferrovie Appulo Lucane Srl, Asstra Associazione Trasporti i Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) pokrywają własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 198 z 15.6.2015.

Odwołanie wniesione w dniu 11 września 2015 r. przez Z od wyroku wydanego w dniu 30 czerwca 2015 r. przez Sąd do spraw Służby Publicznej w sprawie F-64/13, Z/Trybunał Sprawiedliwości

(Sprawa T-532/15 P)

(2016/C 016/49)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Z (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciel: adwokat F. Rollinger)

Druga strona postępowania: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej

Żądania

Strona wnosząca odwołanie wnosi do Sądu o:

- orzeczenie, że odwołanie jest dopuszczalne i zasadne;
- w związku z tym – uchylenie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (druga izba) z dnia 30 czerwca 2015 r. wydanego w sprawie F-64/13, Z/Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej;
- wydanie orzeczenia uwzględniającego żądania zawarte w piśmie wszczynającym postępowanie w sprawie F-64/13;
- obciążenie strony przeciwnej kosztami postępowania;
- zastrzeżenie dla strony wnoszącej odwołanie wszelkich pozostałych praw, roszczeń, żądań i środków prawnych

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie odwołania strona je wnosząca podnosi sześć zarzutów.

1. Zarzut pierwszy, dotyczący naruszenia elementarnych praw do obrony.
2. Zarzut drugi, dotyczący naruszenia prawa w ten sposób, że zarzut braku kompetencji komitetu rozpoznającego zażalenia i niezgodności z prawem art. 4 decyzji Trybunału z dnia 4 maja 2004 r.⁽¹⁾ został oddalony z oczywistym naruszeniem zasady legalności, wykładni literalnej oraz hierarchii norm prawa Unii Europejskiej.
3. Zarzut trzeci, dotyczący naruszenia prawa do skutecznego środka prawnego, w szczególności w odniesieniu do ograniczonej kontroli przez Sąd do spraw Służby Publicznej (zwanego dalej SSP) treści sprawozdań z oceny.
4. Zarzut czwarty, dotyczący naruszenia prawa w ten sposób, że w zaskarżonym wyroku SSP nie zajął stanowiska w przedmiocie wniosku o zastosowanie środków dowodowych i środków organizacji postępowania.
5. Zarzut piąty, dotyczący nieuzasadnionej odmowy zweryfikowania zasadności krytycznych uwag wyrażonych przez stronę wnoszącą odwołanie oraz nieuwzględnienie opinii wyrażonych przez komitet do spraw oceny.
6. Zarzut szósty, dotyczący naruszenia prawa w ten sposób, że w zaskarżonym wyroku SSP przyjął, że strona wnosząca odwołanie miała obowiązek złożenia wniosku w trybie art. 90 ust. 1 regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej w celu uzyskania odszkodowania w związku z opóźnieniem w sporządzeniu sprawozdania z oceny.

⁽¹⁾ Decyzja Trybunału Sprawiedliwości z dnia 4 maja 2004 r. o wykonywaniu uprawnień, które Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej powierza organowi powołującemu oraz uprawnień, które Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej powierzają organowi upoważnionemu do zawierania umów

Skarga wniesiona w dniu 11 września 2015 r. – Silver Plastics und Johannes Reifenhäuser/Komisja

(Sprawa T-582/15)

(2016/C 016/50)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Silver Plastics GmbH & Co. KG (Troisdorf, Niemcy) i Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG (Troisdorf) (przedstawiciele: M. Wirtz, S. Möller i W. Carstensen, Rechtsanwälte)